

Germany-Berlin: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 204/2015 21/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helmholtz-Zentrum-Berlin für Materialien und Energie GmbH

Postal address: Hahn-Meitner-Platz 1

Town: Berlin

Postal code: 14109

Country: Germany

For the attention of: AEM Fr. Grotjahn

E-mail: grotjahn@helmholtz-berlin.de

Telephone: +49 30806212652

Fax: +49 30806212925

Internet address(es):

Electronic access to information: <http://www.subreport.de/E97599135>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.subreport.de/E97599135>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Forschung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

A263_2015 Vorbereitung der Umweltverträglichkeitsprüfung zur Stillegung des BERII.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: DE Berlin.

NUTS code DE3 Berlin

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Vorbereitung der Umweltverträglichkeitsprüfung zur Stilllegung des BER II.

Das Helmholtz-Zentrum Berlin beabsichtigt den Berliner Experimentier-Reaktor II (BER II) stillzulegen und abzubauen. Zur Vorbereitung der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) als Teil des Genehmigungsverfahrens schreibt das HZB die Unterlagenerstellung für das UVP Verfahren und Teile des Genehmigungsverfahrens sowie die Informationsbeschaffung für die Umweltverträglichkeitsuntersuchung (UVU) aus.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Vorbereitung der Umweltverträglichkeitsprüfung zur Stilllegung des BER II.

Das Helmholtz-Zentrum Berlin beabsichtigt den Berliner Experimentier-Reaktor II (BER II) stillzulegen und abzubauen. Zur Vorbereitung der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) als Teil des Genehmigungsverfahrens schreibt das HZB die Unterlagenerstellung für das UVP Verfahren und Teile des Genehmigungsverfahrens sowie die Informationsbeschaffung für die Umweltverträglichkeitsuntersuchung (UVU) aus.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: LP 3 der Leistungsbeschreibung.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen:

Die Zahlung erfolgt jeweils innerhalb von 30 Tagen netto nach Zahlungsaufforderung und nach Abnahme der jeweiligen Leistung gemäß folgendem Zahlungsplan:

Begründete Preisanpassungen müssen nachgewiesen und von HZB freigegeben werden. Preisanpassungen gegenüber den im Preisblatt angegebenen Preisen sind frühestens zum 1.1.2018 zulässig.

1. LP1:

Zahlungsplan:

Alle Leistungen bedürfen einer schriftlichen Abnahme durch den AG vor Rechnungsstellung.

30 % nach Abschluss und Abnahme der Punkte 1-3 gemäß Leistungsbeschreibung Kapitel 2.1.

40 % nach Abschluss und Abnahme der Punkte 1-6 gemäß Leistungsbeschreibung Kapitel 2.1.

30 % nach Abschluss und Abnahme des Leistungspaketes 1. Das Leistungspaket 1 gilt als abgeschlossen, wenn die im Kapitel 2.1 der Leistungsbeschreibung dieser Ausschreibung genannten Unterlagen vorliegen und vom AN abgenommen sind, sowie darüber hinaus ein mit der Genehmigungsbehörde schriftlich abgestimmter Ergebnisbericht zum Scoping Termin vorliegt (Punkt 7 der Leistungsbeschreibung Kapitel 2.1).

Bonusregelung:

Für den Fall, dass das Leistungspaket 1 bis zum 31.10.2016 abgeschlossen ist, sichert der AG dem AN eine Bonuszahlung in Höhe von 5 000 EUR zu.

Das Leistungspaket 1 gilt als abgeschlossen, wenn die im Kapitel 2.1 dieser Ausschreibung genannten Unterlagen vorliegen und vom AN abgenommen sind, sowie darüber hinaus ein mit der Genehmigungsbehörde schriftlich abgestimmter Ergebnisbericht zum Scoping Termin vorliegt.

2. LP 2:

Zahlungsplan:

Alle Leistungen bedürfen einer schriftlichen Abnahme durch den AG vor Rechnungsstellung.

30 % nach Abnahme der Unterlagen gemäß Punkt 1.-3.

70 % nach Abnahme der Unterlagen gemäß Punkt 4.-6.

Bonusregelung:

Für den Fall, dass die gemäß Leistungspaket 2 mindestens zu erstellenden oder anzupassenden Unterlagen 12 Monate nach Abnahme des Leistungspaketes 1 vorgelegt und vom AG abgenommen sind, sichert der AG dem AN eine Bonuszahlung in Höhe von 10 000 EUR zu.

3. LP3:

Zahlungsplan:

Bei Dokumenten die nicht mit den Leistungspaketen 1-2 abgedeckt sind erfolgt die Abrechnung zum Nachweis.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gemeinsame Haftung aller Mitglieder einer Bietergemeinschaft.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — kurze Unternehmenspräsentation;

— Nachweis des Bestehens einer Berufshaftpflichtversicherung;

— Unterschriebene Eigenerklärung;

— Eigenerklärung, dass alle Mitarbeiter des Anbieters, welche in direktem Kontakt mit dem Auftraggeber stehen, die deutsche Sprache verhandlungssicher beherrschen und die

Korrespondenz ebenfalls in Deutsch geführt wird sowie alle Dokumente in Deutsch erstellt werden.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist.

Minimum level(s) of standards possibly required: Mindestbedingung Gesamtumsatz des Unternehmens:

Ø Jahres-Umsatz der letzten 3 Jahre 2 x Auftragsvolumen.

Mindestbedingung Umsatz auf dem Gebiet der Umweltverträglichkeitsprüfung von kerntechnischen Anlagen in Deutschland:

Ø Jahres-Umsatz der letzten 5 Jahre > 25 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Erklärung über die Anzahl der Beschäftigten der letzten 3 Jahre,

Nachweis von Erfahrungen, Referenzen (des Unternehmens).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mindestbedingung Gesamtzahl der Beschäftigten:

Ø der letzten 3 Jahre > 8 MA (ohne Subunternehmer).

Mindestbedingung Beschäftigte Ingenieure, Naturwissenschaftler und Juristen auf dem Gebiet der Umweltverträglichkeitsprüfung von kerntechnischen Anlagen in Deutschland:

Ø der letzten 3 Jahre > 2 MA.

Mindestbedingung Beschäftigte Ingenieure, Naturwissenschaftler und Juristen auf dem Gebiet der Umweltverträglichkeitsprüfung von kerntechnischen Anlagen in Deutschland mit nachweislich mehr als 5 Jahren Erfahrung in diesem Gebiet:

Ø der letzten 3 Jahre > 1 MA.

Der Bieter muss mindestens 3 vergleichbare Referenzen benennen.

Dabei muss es sich bei mindestens einer Referenz um die Begleitung bzw. Beteiligung eines UVP-Verfahrens eines Projektes aus der Kerntechnik in Deutschland handeln. Dabei dürfen sowohl Forschungseinrichtungen, medizinische Einrichtungen, als auch industrielle Anwendungen, wie z. B. Kernkraftwerke, angegeben werden.

Als weitere Referenzen dürfen beliebige Verfahren zur Umweltverträglichkeitsuntersuchung für kerntechnische Projekte benannt werden. Diese sind nicht auf Projekte in Deutschland begrenzt. Der Auftragsanteil des Bieters je Referenzprojekt muss mindestens 50 000 EUR betragen.

Mit dem Angebot sind Referenzscheiben der jeweiligen Auftraggeber einzureichen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Personalkonzept. Weighting 40
2. Preis. Weighting 40
3. Konzept zur Erstellung der Unterlagen. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

A263_2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 1.12.2015 - 23:59

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.12.2015 - 23:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.1.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Country: Germany

Body responsible for mediation procedures

Official name: Wie VI.4.1)

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Wie VI.4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2015